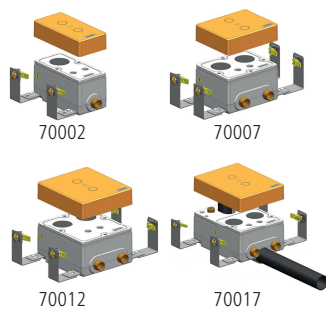
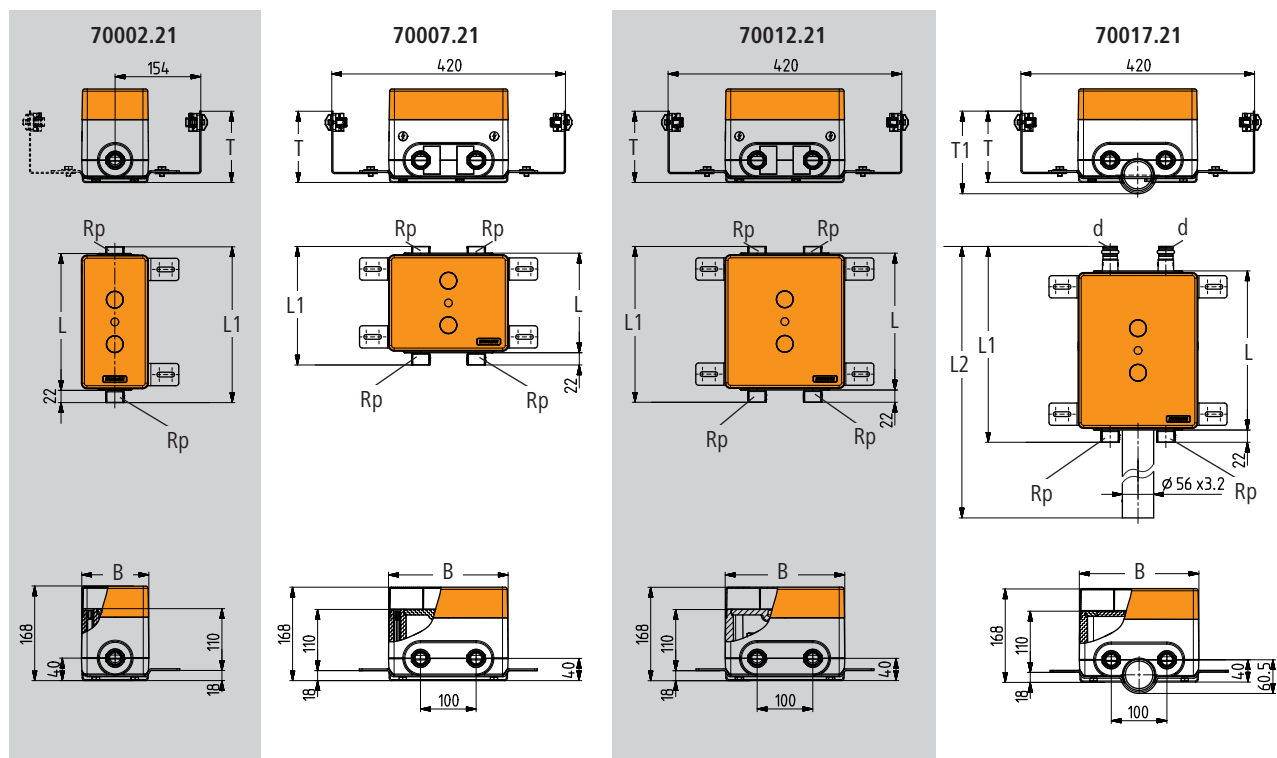




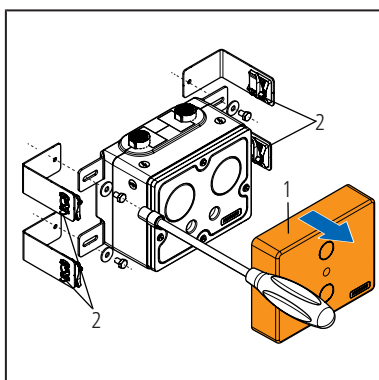
- 70002** - Unterputz-Armaturenbox für Duofix, Einzelausführung
- 70007** - Unterputz-Armaturenbox für Duofix, Doppelausführung kompakt
- 70012** - Unterputz-Armaturenbox für Duofix, Doppelausführung
- 70017** - Unterputz-Waschtischbox für Duofix

Einbaumasse zu Unterputz-Armaturenboxen für Duofix

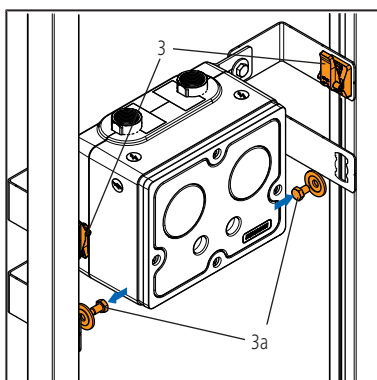


Produktnummer	L	L1	L2	B	T	T1	Rp	d
70002.21	246	280	-	120	128	-	¾	-
70007.21	179	213	-	215	128	-	¾	-
70012.21	246	280	-	215	128	-	¾	-
70017.21	286	352	675	215	128	149	¾	22

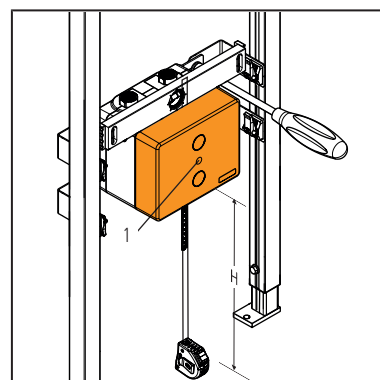
Unterputz-Armaturenbox für System Duofix montieren



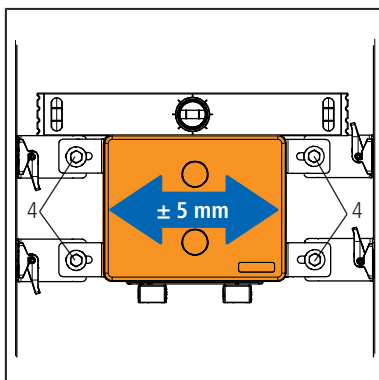
1. Den Bauschutz **(1)** von der Armaturenbox abziehen.
2. Die Adapter **(2)** mit einem Steckschlüssel (SW 13) an die Armaturenbox anschrauben. Die Schrauben noch nicht festziehen.



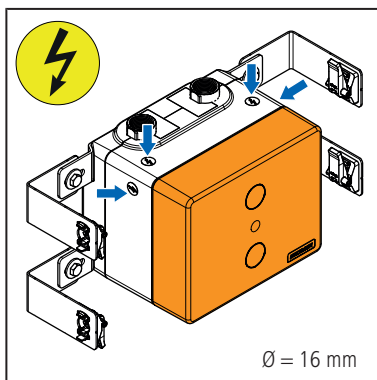
3. Die Armaturenbox mit den Duofix-Verbindern **(3)** links und rechts im Rahmen befestigen.
4. Falls der Klemmbereich im Rahmen durch ein Innenrohr versperrt ist, in diesen Bereichen die beigelegten Schrauben und Spezialunterlagsscheiben **(3a)** verwenden.



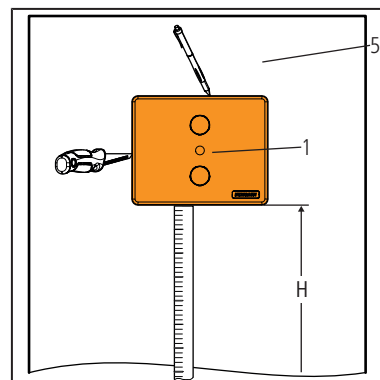
5. Den Bauschutz **(1)** aufstecken.
6. Die Armaturenbox mit einer Wasserwaage vertikal auf die gewünschte Höhe **(H)** ausrichten.



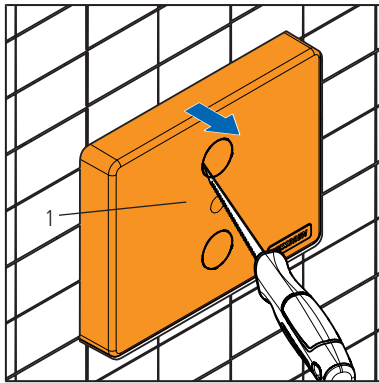
7. Bei Bedarf die Armaturenbox horizontal ausrichten. Durch Lösen der Schrauben **(4)** kann die Box ± 5 mm seitlich verschoben werden.
8. Alle Befestigungsschrauben festziehen.



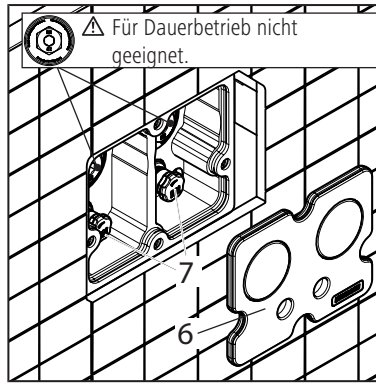
9. Falls eine Fernabfrage (Bus-System) vorgesehen ist, die Löcher (16 mm) für die Elektroanschlüsse jeweils an den Blitz-Etiketten bohren. Die Leerrohre für die Kabel vorbereiten.



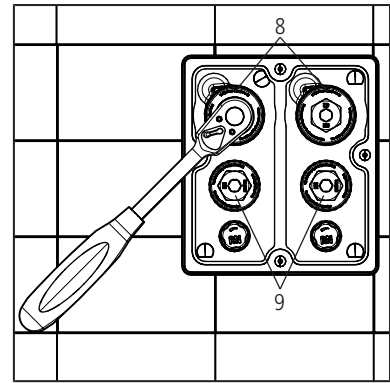
10. Den Bauschutz **(1)** abziehen und die Armaturenbox entsprechend der vorher gemessenen Höhe **(H)** auf der Gipsplatte **(5)** ausrichten und mit einem Stift nachzeichnen.
11. Die Öffnung aus der Gipsplatte **(5)** schneiden.
12. Den Bauschutz **(1)** auf die Armaturenbox stecken und die Gipsplatte **(5)** montieren.



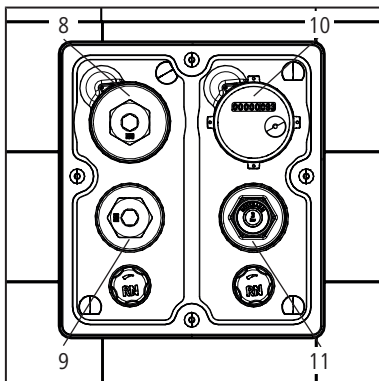
13. Nachdem die Wand fertig befliesen wurde, die vorgestanzten Löcher mit einem Messer einschneiden und eindrücken.
14. Den Bauschutz (1) durch die Löcher greifen und herausziehen oder abschneiden, falls er sich nicht lösen lässt.



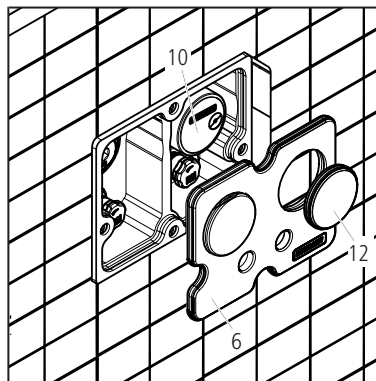
15. Den Isolationsdeckel (6) herausziehen.
16. Für die Druckprüfung die Absperrventile (7) öffnen oder schliessen. Die eingebauten Kunststoff-Verschlusszapfen können für die Druckprüfung verwendet werden, sind aber nicht für den Dauerbetrieb geeignet!



17. Für den Dauerbetrieb die Kunststoff-Verschlusszapfen (8) mit den Verschlusszapfen 67002 ersetzen und die Kunststoff-Verschlusszapfen (9) mit den Verschlusszapfen 11061.22 ersetzen.



18. Messkapsel Koax montieren: Die Kunststoff-Verschlusszapfen (8) mit einem Innensechskant-Schlüssel (SW 12) oder einem Gabelschlüssel (SW 32) demontieren und die Messkapseln Koax (10) mit dem Montageschlüssel 59027 montieren.
19. Reduzierpatronen montieren: Die Kunststoff-Verschlusszapfen (9) mit einem Steckschlüssel (SW 12) demontieren und die Reduzierpatronen (11) mit einem Steckschlüssel (SW 32) montieren.

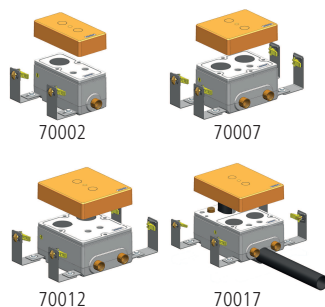


20. Die Rondellen (12) vor den Messkapseln Koax (10) aus dem Isolationsdeckel (6) drücken und den Isolationsdeckel montieren.
21. Die Abdeckplatte gemäss der beiliegenden Montageanleitung montieren.

Weiterführende Informationen und die aktuellste Ausgabe dieses Dokuments sind auf unserer Webseite www.nussbaum.ch verfügbar:

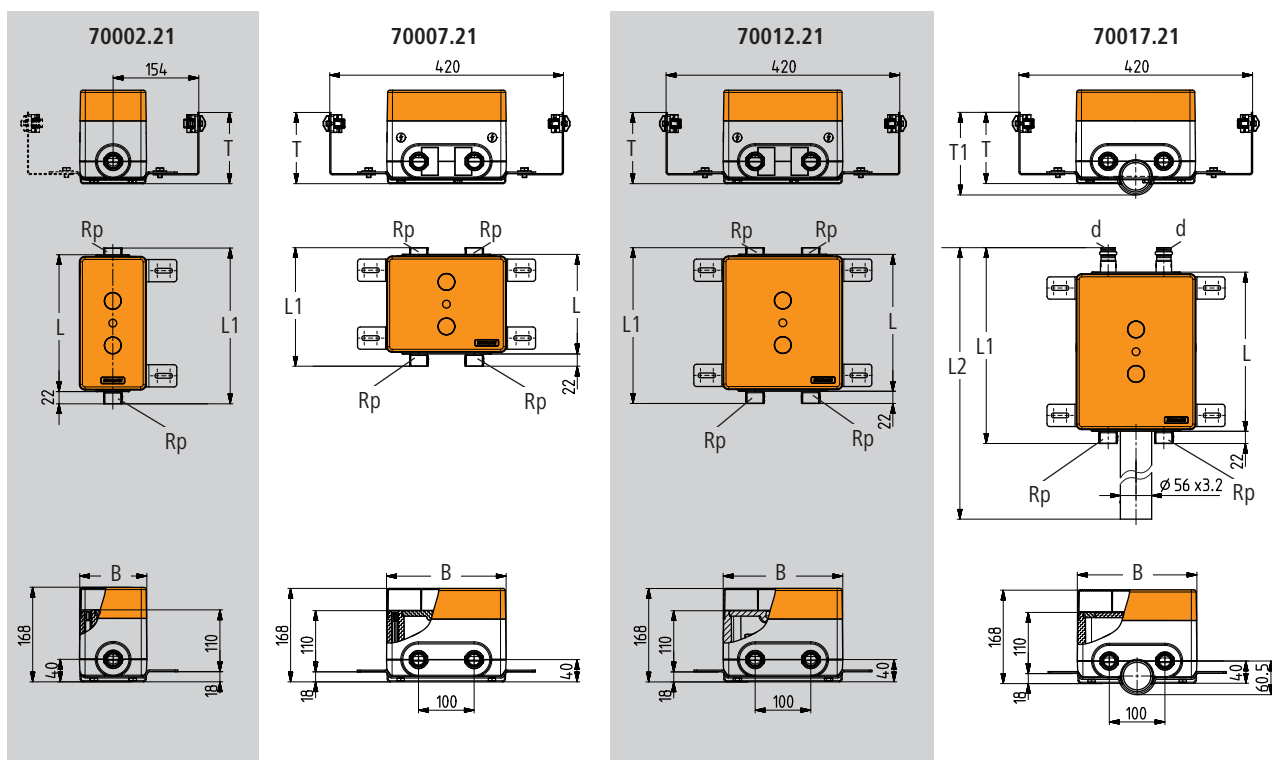


70002 70007 70012 70017



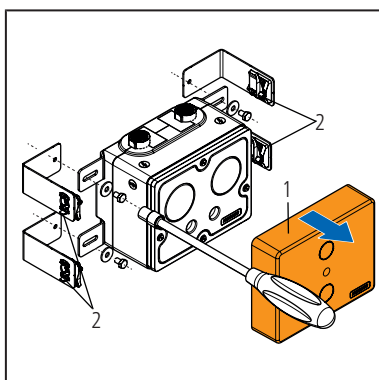
- 70002** - Boîtier robinetterie à montage caché pour Duofix, exécution individuelle
- 70007** - Boîtier robinetterie à montage caché pour Duofix, exécution double compacte
- 70012** - Boîtier robinetterie à montage caché pour Duofix, exécution double
- 70017** - Boîtier lavabo à montage caché pour Duofix

Dimensions d'intégration relatives au boîtier robinetterie à montage caché pour Duofix

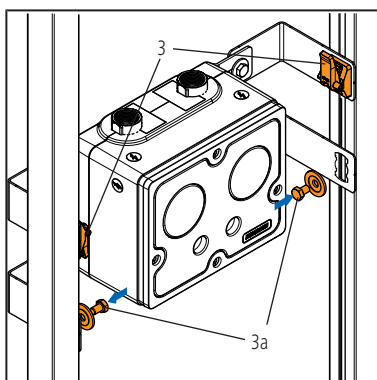


Numéro de produit	L	L1	L2	B	T	T1	Rp	d
70002.21	246	280	-	120	128	-	3/4	-
70007.21	179	213	-	215	128	-	3/4	-
70012.21	246	280	-	215	128	-	3/4	-
70017.21	286	352	675	215	128	149	3/4	22

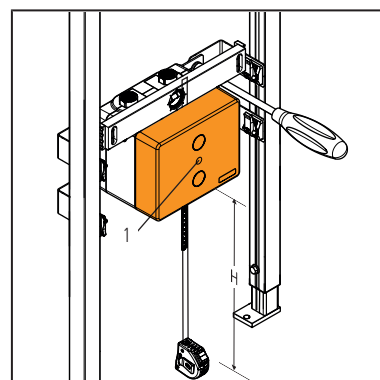
Monter le boîtier robinetterie à montage caché pour le système Duofix



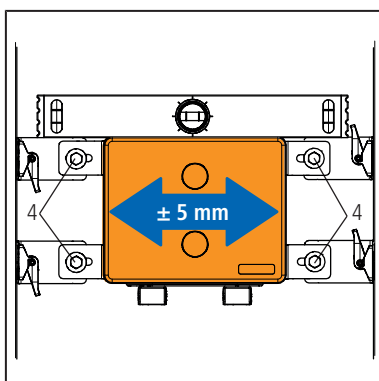
1. Retirer le couvercle de protection **(1)** du boîtier robinetterie.
2. Avec une clé sortante (SW 13), visser l'adaptateur **(2)** sur le boîtier robinetterie. Ne pas encore serrer les vis.



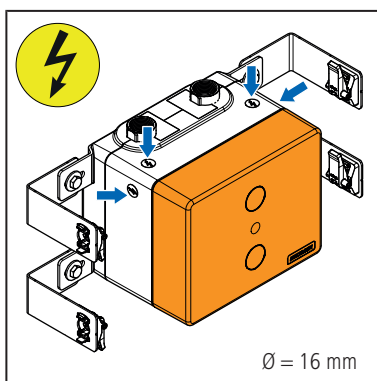
3. Fixer le boîtier robinetterie dans le cadre, au moyen des pièces d'assemblage Duofix **(3)** à gauche et à droite.
4. Si la zone de serrage dans le cadre est entravée par un tuyau à l'intérieur, utiliser les vis et rondelles spéciales **(3a)** fournies avec le kit.



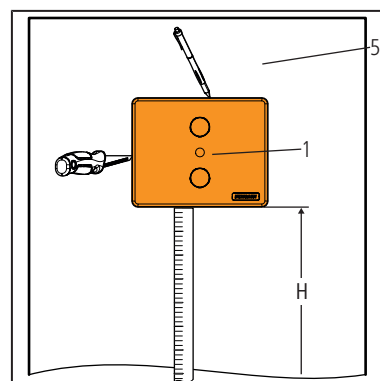
5. Mettre le couvercle de protection **(1)**.
6. Avec un niveau à bulle, ajuster le boîtier robinetterie à la verticale, à la hauteur **(H)** recherchée.



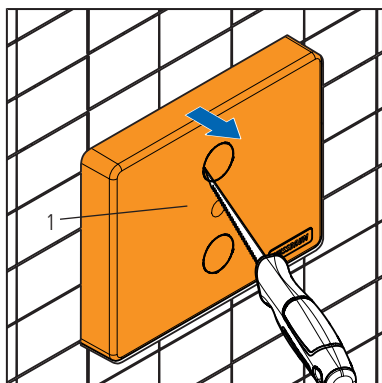
7. Si nécessaire, ajuster le boîtier robinetterie à l'horizontale. En desserrant les vis **(4)**, le boîtier peut être décalé latéralement de ± 5 mm.
8. Serrer toutes les vis de fixation.



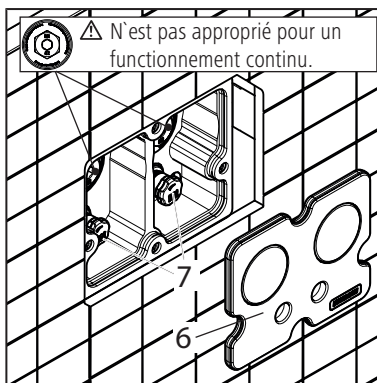
9. Si une interrogation à distance (système bus) est prévue, percer les trous (16 mm) pour les raccordements électriques au niveau des symboles de foudre. Préparer les tubes vides pour les câbles.



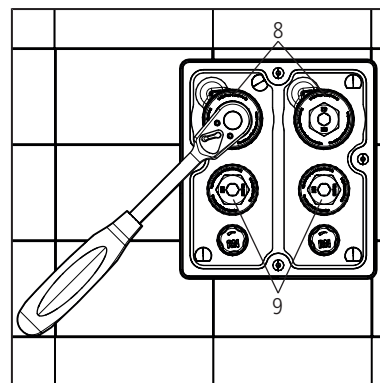
10. Retirer le couvercle de protection **(1)** et ajuster le boîtier robinetterie suivant la hauteur **(H)** mesurée antérieurement sur la plaque de plâtre **(5)** et en faire un tracé au crayon.
11. Découper une ouverture dans la plaque de plâtre **(5)**.
12. Placer le couvercle de protection **(1)** sur le boîtier robinetterie et monter la plaque de plâtre **(5)**.



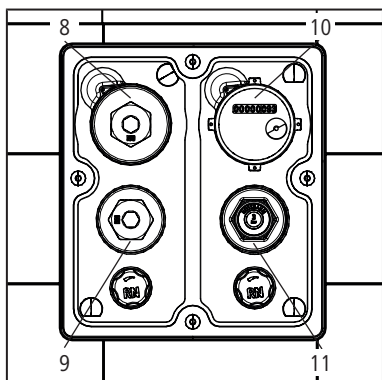
13. Une fois le mur carrelé, appuyer sur les trous prépoïnçonnés à l'aide d'un couteau pour les ouvrir.
14. Saisir le couvercle de protection (1) par les trous et l'extraire ou la couper si elle résiste.



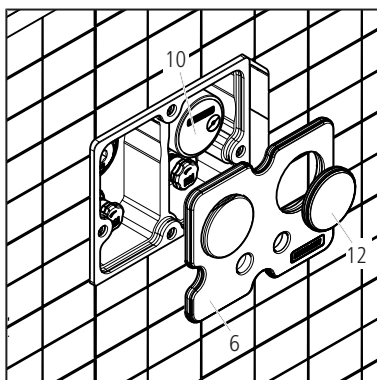
15. Retirer le couvercle d'isolation (6).
16. Pour l'essai de pression, ouvrir ou fermer les robinets d'arrêt (7). Les bouchons de fermeture en matière synthétique en place peuvent servir à l'essai de pression. Ils ne sont toutefois pas conçus pour un usage définitif!



17. Pour l'usage définitif, remplacer les bouchons de fermeture en matière synthétique (8) par les bouchons 67002 et remplacer les bouchons de fermeture en matière synthétique (9) par les bouchons 11061.22.



18. Monter le compteur à capsule Koax: Monter les bouchons de fermeture en matière synthétique (8) avec une clé hexagonale (SW 12) ou une clé plate (SW 32) et monter les compteurs à capsule Koax (10) avec la clé de montage 59027.
19. Monter les cartouches réductrices: Démonter les bouchons de fermeture en matière synthétique (9) avec une clé sortante (SW 12) et monter les cartouches réductrices (11) avec une clé sortante (SW 32).

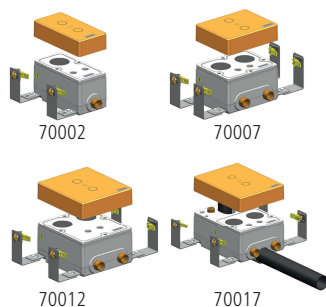


20. Au niveau du couvercle d'isolation (6), extraire en pressant les disques (12) à l'avant des compteurs à capsule Koax (10), puis monter le couvercle d'isolation.
21. Monter la plaque de recouvrement selon les instructions de montage fournies.

Informations complémentaires et dernière édition de ce document disponibles sur notre site Web www.nussbaum.ch:

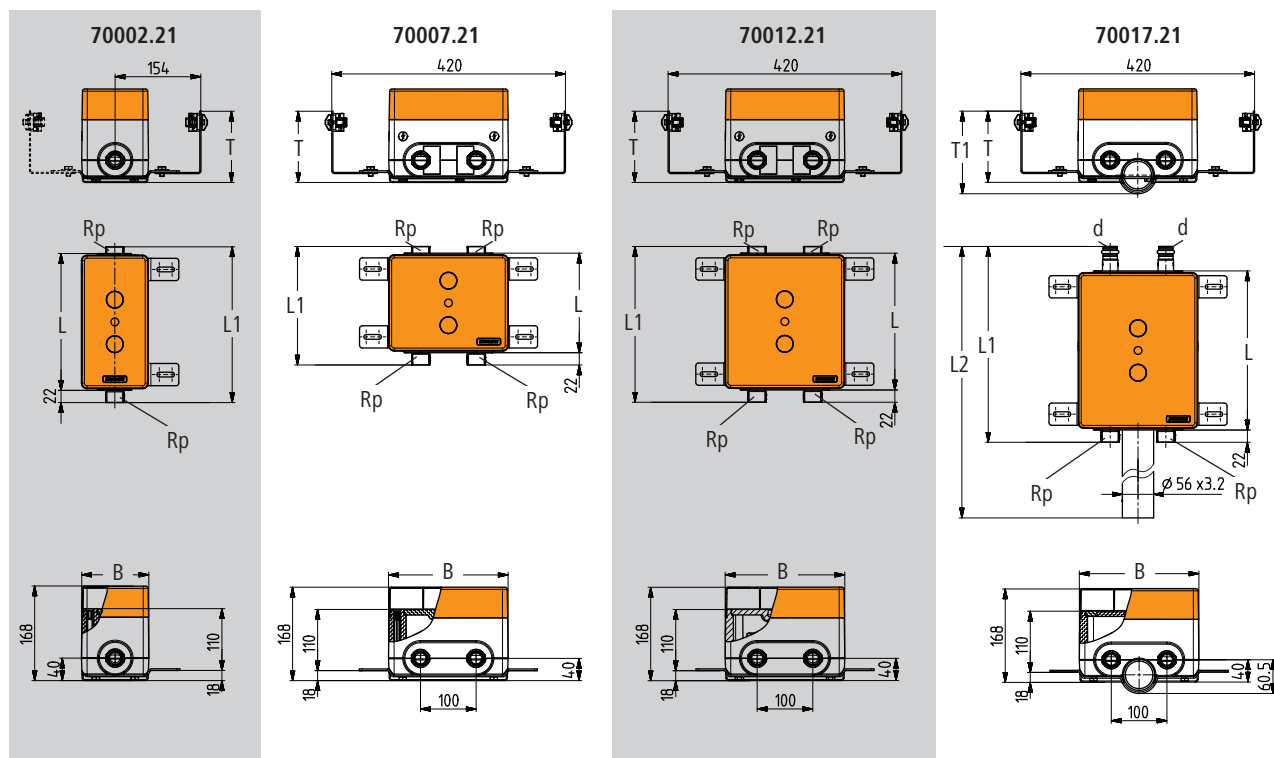


70002 70007 70012 70017



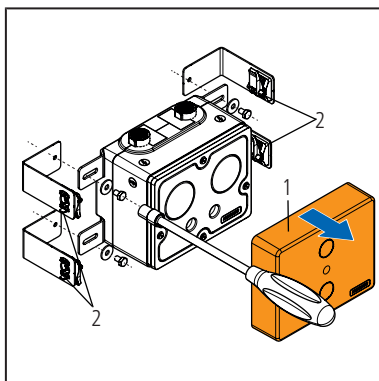
- 70002** - Scatola rubinetteria sotto muro per Duofix, esecuzione singola
- 70007** - Scatola rubinetteria sotto muro per Duofix, esecuzione doppia compatta
- 70012** - Scatola rubinetteria sotto muro per Duofix, esecuzione doppia
- 70017** - Scatola lavabo sotto muro per Duofix

Misure d'installazione per scatole rubinetteria sotto muro per Duofix

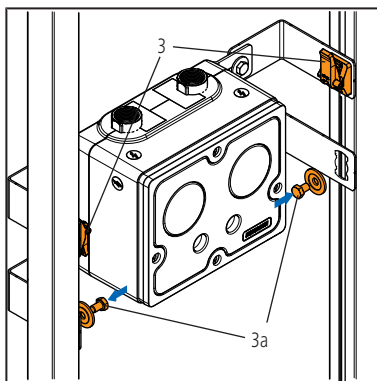


Numero di prodotto	L	L1	L2	B	T	T1	Rp	d
70002.21	246	280	-	120	128	-	3/4	-
70007.21	179	213	-	215	128	-	3/4	-
70012.21	246	280	-	215	128	-	3/4	-
70017.21	286	352	675	215	128	149	3/4	22

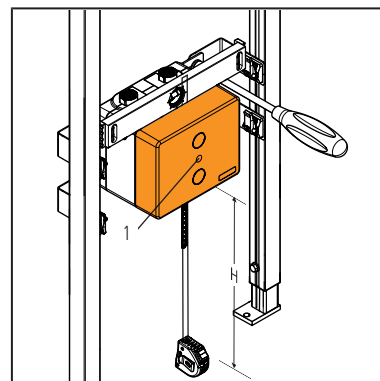
Montare la scatola rubinetteria sotto muro per sistema Duofix



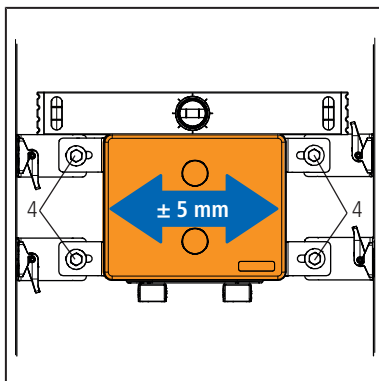
1. Rimuovere l'elemento di protezione **(1)** dalla scatola rubinetteria.
2. Avvitare gli adattatori **(2)** alla scatola rubinetteria utilizzando una chiave estraibile (misura 13). Non serrare ancora completamente le viti.



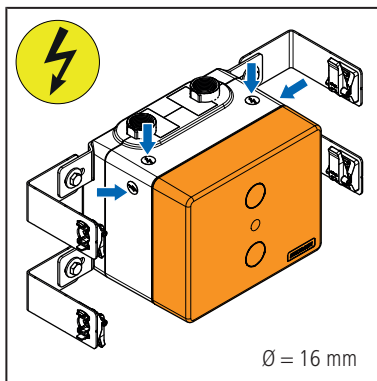
3. Fissare la scatola rubinetteria al telaio a sinistra e a destra mediante i raccordi Duofix **(3)**.
4. Se l'area di serraggio nel telaio è bloccata da un tubo interno, in tale area utilizzare le viti e le ranelle speciali **(3a)** fornite in dotazione.



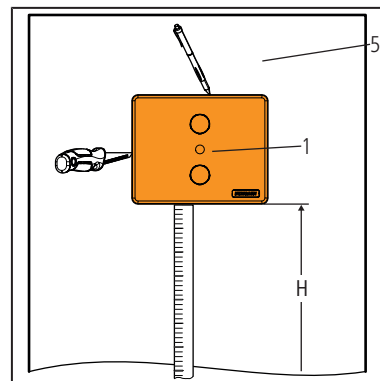
5. Applicare l'elemento di protezione **(1)**.
6. Allineare la scatola rubinetteria in verticale all'altezza **(H)** desiderata servendosi di una livella a bolla d'aria.



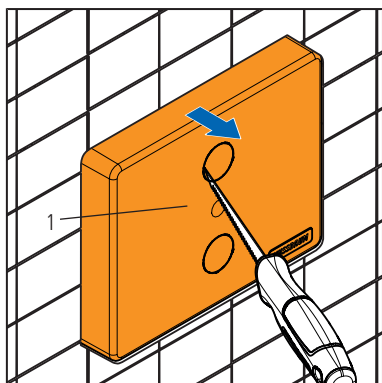
7. All'occorrenza allineare la scatola rubinetteria in orizzontale. Allentando le viti **(4)** si può spostare lateralmente la scatola di ± 5 mm.
8. Serrare tutte le viti di fissaggio.



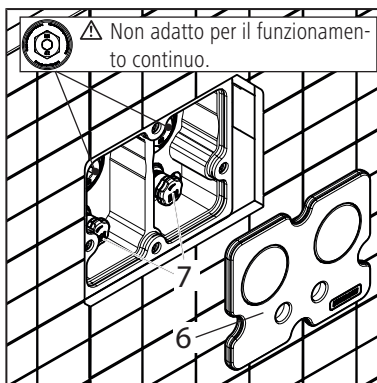
9. Se è prevista una consultazione da remoto (sistema bus), praticare i fori (16 mm) per i collegamenti elettrici sulle rispettive etichette con il fulmine. Preparare i tubi vuoti per i cavi.



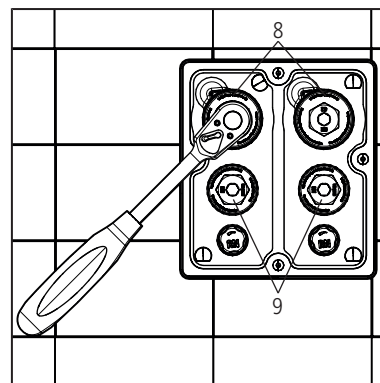
10. Rimuovere l'elemento di protezione **(1)**, allineare la scatola rubinetteria al pannello in gesso **(5)** in base all'altezza **(H)** misurata in precedenza e segnare con un pennarello.
11. Ritagliare l'apertura nel pannello in gesso **(5)**.
12. Applicare l'elemento di protezione **(1)** sulla scatola rubinetteria e montare il pannello in gesso **(5)**.



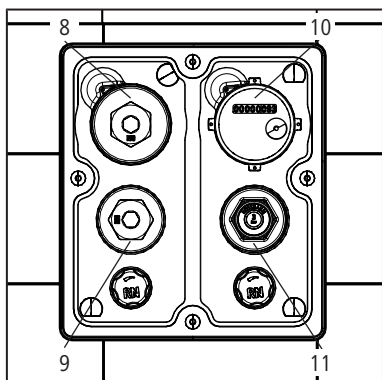
13. Una volta piastrellata la parete, con una punta incidere e premere sui fori prepunzonati.
14. Afferrare l'elemento di protezione **(1)** attraverso i fori ed estrarlo o ritagiarlo, qualora non dovesse staccarsi.



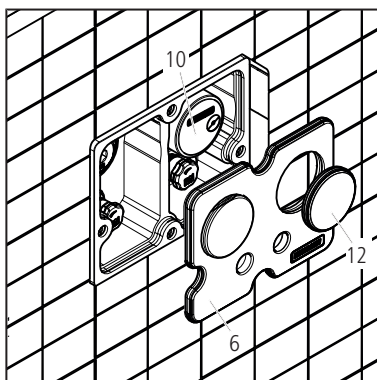
15. Estrarre il coperchio isolante **(6)**.
16. Per la prova di pressione aprire o chiudere le valvole d'arresto **(7)**. I tappi di chiusura in materiale sintetico incorporati possono essere utilizzati per la prova di pressione ma non sono indicati per il funzionamento continuo!



17. Per il funzionamento continuo sostituire i tappi di chiusura in materiale sintetico **(8)** con i tappi di chiusura 67002 e i tappi di chiusura in materiale sintetico **(9)** con i tappi di chiusura 11061.22.



18. Montare il contatore a capsula Koax: smontare i tappi di chiusura in materiale sintetico **(8)** con una chiave a esagono incassato (misura 12) o una chiave fissa (misura 32) e montare i contatori a capsula Koax **(10)** con la chiave di montaggio 59027.
19. Montare le cartucce per riduttore: smontare i tappi di chiusura in materiale sintetico **(9)** con una chiave estraibile (misura 12) e montare le cartucce per riduttore **(11)** con una chiave estraibile (misura 32).



20. Premere le rondelle **(12)** posizionate davanti ai contatori a capsula Koax **(10)** facendole fuoriuscire dal coperchio isolante **(6)**, quindi applicare il coperchio isolante.
21. Montare la piastra di copertura seguendo le istruzioni di montaggio allegate.

Ulteriori informazioni e la versione più recente del presente documento sono disponibili sul nostro sito Web www.nussbaum.ch:



70002 70007 70012 70017